



# **ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS**

ABE 30653 - BS  
Nachtrag 13  
Februar 2019

**MOTOPLASTIC, S.A.**

Molino de la Sal, 1

08403 GRANOLLERS - BARCELONA/ ESPAÑA

Tels: 00-34-93 849 06 33 / 00-34-93 849 08 77

Fax: 00-34-93 849 09 88

[www.puig.tv](http://www.puig.tv)

[info@puig.tv](mailto:info@puig.tv)



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)  
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

**Bugspoiler für KRad**

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type  
of the following approval object

**belly pan/ engine spoiler for motorcycle**

Genehmigungsnummer: **30653**  
Approval number:

Erweiterung: **13**  
Extension:

1. Genehmigungsinhaber:  
Holder of the approval:  
**Motoplastic S.A.**  
**ES - 08400 Granollers (Barcelona)/Spanien**
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:  
If applicable, name and address of representative:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
3. Typbezeichnung:  
Type:  
**BS**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **30653**

Approval number:

Erweiterung: **13**

Extension:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:  
Identification markings:  
**Hersteller oder Herstellerzeichen**  
**Manufacturer or registered manufacturer`s trademark**  
  
**Typ und die Ausführung**  
**Type and version**  
  
**Genehmigungszeichen**  
**Approval identification**
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:  
Position of the identification markings:  
**siehe Punkt 1.7. des Prüfberichtes**  
**see point 1.7. of the test report**
6. Zuständiger Technischer Dienst:  
Responsible Technical Service:  
**Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH**  
**DE-51105 Köln**
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**28.01.2019**
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Number of test report issued by that Technical Service:  
**124KA0004**
9. Verwendungsbereich:  
Range of application:  
**Das Genehmigungsobjekt „Bugspoiler für KRad“ darf nur zur Verwendung gemäß:**  
***The use of the approval object „belly pan/ engine spoiler for motorcycle“ is restricted to the application listed:***  
  
**Punkt 3.0 des Prüfberichtes**  
**Point 3.0 of the test report**  
  
**unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.**  
***The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.***



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **30653**  
Approval number:

Erweiterung: **13**  
Extension:

10. Bemerkungen:  
Remarks:  
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.  
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
- Die Anforderungen des Artikels 51, Absätze 1, 2, 4, 5 der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 - Teile oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - weitere Anforderungen -sind sinngemäß erfüllt.  
The requirements of Article 51, paragraphs 1, 2, 4, 5 of the Regulation (EU) No 168/2013 - Parts or equipment that may pose a serious risk to the correct functioning of essential systems - related requirements - are met.**
11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:  
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:  
**Nicht notwendig  
Not required**
12. Die Genehmigung wird **erweitert**  
Approval **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):  
**Aktualisierung der Ausführungen  
Update of the variants**
- Aktualisierung des Verwendungsbereiches  
Update of the range of application**
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
15. Datum: **11.02.2019**  
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

*S. Marxsen*  
Stephan Marxsen





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

4

Genehmigungsnummer: **30653**

Approval number:

Erweiterung: **13**

Extension:

17. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.  
Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

**Gemäß Inhaltsverzeichnis**

**According to index**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

## Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **30653**  
Approval No.

Erweiterung Nr.: **13**  
Extension No.:

Ausgabedatum: **28.03.2006**  
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **11.02.2019**  
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:  
Test report(s) No.:

Datum:  
Date

**Gutachten**

**03.03.2006**

**Gutachten Nachtrag 01**

**21.03.2007**

**Gutachten Nachtrag 02**

**31.03.2008**

**Gutachten Nachtrag 03**

**04.02.2009**

**10-7062-00-01**

**25.05.2010**

**10-7062-00-01**

**06.06.2011**

**124KA0004**

**22.01.2012**

**124KA0004**

**12.12.2012**

**124KA0004**

**02.06.2014**

**124KA0004**

**02.03.2015**

**124KA0004**

**15.03.2016**

**124KA0004**

**14.03.2017**

**124KA0004**

**25.01.2018**

**124KA0004**

**28.01.2019**

Beschreibungsbogen Nr.:  
Information document No.:

Datum:  
Date

**entfällt**

**not applicable**

Liste der Änderungen:  
List of modifications:

Datum:  
Date

**Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichts**  
**See appendix "Liste der Änderungen" of the test report**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der Genehmigung: **30653, Erweiterung 13**

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

**KBA 30653**

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Approval No.: **30653, Erweiterung 13**

- Attachment -

## **Collateral clauses and instruction on right to appeal**

### **Collateral clauses**

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### **Instruction on right to appeal**

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**



Fahrzeugteil : Bugspoiler für Krad  
Typ : BS  
Hersteller : Motoplastic, S.A.

**Hersteller / Antragsteller:** Motoplastic, S.A.  
Molino de la Sal, 1  
08400 Granollers (Barcelona)

### 1.0 Angaben zum Fahrzeugteil:

- 1.1. Typ: **BS**
- 1.2. Ausführungen: Siehe Verwendungsbereich Anlage 1/13
- 1.3. Hauptabmessungen in mm: Zeichnungen entsprechend Anlage 3/13
- 1.4. Art: Bugspoiler zum nachträglichen Anbau an vorhandenen Befestigungspunkten der Krafträder
- 1.5. Werkstoff: Acrylnitril-Butadien-Styrol (ABS)
- 1.6. Kennzeichnung, z.B.
- Hersteller: Motoplastic S.A.  
Typ: BS  
Ausführung : Ref.1689  
Typzeichen: **KBA 30653**
- 1.7. Art und Ort der Kennzeichnung: Einprägung, wahlweise aufgeklebtes Fabrikschild, innen links oder rechts sichtbar

### 2.0 Prüfungen und Prüfergebnisse

Die Bugspoiler (Motorverkleidungen) wurden in der 04. KW 2019 in Sulzbach geprüft in Anlehnung an das VdTÜV Merkblatt 736 "Verkleidungen für Krafträder", Ausgabe 08.2009 vom Ingenieurzentrum TÜV Saarland Automobil GmbH, Abt. Verkehrstechnik. Die im Merkblatt gestellten Anforderungen werden eingehalten.

### 3.0 Verwendungsbereich

Die Bugspoiler sind zum Anbau an den im Verwendungsbereich genannten Krafträdern geeignet. Die Hinweise der Montageanleitung des Herstellers sind zu beachten.

### 4.0 Sonstiges

Krafträder, welche mit den geprüften Bugspoilern des Herstellers Motoplastic S.A. ausgerüstet sind, entsprechen den Vorschriften der StVZO und den dazu ergangenen Richtlinien und Anweisungen.

Fahrzeugteil : Bugspoiler für Krad  
Typ : BS  
Hersteller : Motoplastic, S.A.

Sollte in der Spalte ABE-/ EG- BE ein Strich (---) oder EBE im Verwendungsbereich angegeben sein, dann ist die Abnahme des Anbaus und eine entsprechende Berichtigung der Fahrzeugpapiere erforderlich.

Bei den übrigen Fahrzeugen wird die Abnahme des Anbaus durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen bzw. Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIII b zur StVZO nicht für erforderlich gehalten.

Gegen die Erteilung einer ABE bestehen für die im Verwendungsbereich genannten Fahrzeuge bei Beachtung der Montageanleitung keine technischen Bedenken.

## 5.0 Anlagen

- Anlage 0/13: Liste der Änderungen
- Anlage 1/13: Verwendungsbereich (3 Seiten)
- Anlage 2/13: Montageanleitung (9 Seiten)
- Anlage 3/13: Zeichnungen (2 Seiten)

Der benannte Technische Dienst ist die Typprüfstelle Fahrzeuge /Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Ingenieurzentrum TÜV Saarland automobil GmbH, Verkehrstechnik.

Sulzbach, den 28.01.2019



Dipl. Ing. Stefan Bauermann

Fahrzeugteil : Bugspoiler für Krad  
Typ : BS  
Hersteller : Motoplastic, S.A.

---

**Anlage 0/13**

**Liste der Änderungen**

Es wird berichtigt :	---
Es wird geändert :	---
Es wird hinzugefügt :	Es kommen zwei neue Ausführungen hinzu. Der Verwendungsbereich wird um weitere Fahrzeuge ergänzt
Es entfällt :	---

Anlage 1/13: Verwendungsbereich zur ABE 30653\*13, Typ BS vom 28.01.2019

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ	ABE / EG- BE	Jahr von	Jahr bis	Ref. - Nr.	Abmessungen Länge x Breite
<b>APRILIA siehe Piaggio</b>							
BMW	F 800 S	E8ST	e1*0283*	2006	-	5048	400 x 350
BMW	F 800 R	E8ST	e1*0283*02	2009	-	5048	400 x 350
BMW	F 800 R	E8ST	e1*0283*	2015	-	5048	400 x 350
BMW	F 800 R	4R80	e1*00029 (VO)	2017	-	5048	400 x 350
BMW	F 800 R	4R80	e1*00030 (VO)	2017	-	5048	400 x 350
BMW	R 1200 S	R12S	e1*0284*	2006	-	4420	400 x 500
BMW	R 1200 R	R12WR	e1*0650*	2015	-	7690	465 x 385
BMW	R 1200 R	1R12	e1*00008 (VO)	2016	-	7690	465 x 385
BMW	R 1250 R	1R13	e1*00094 (VO)	2018	-	7690	465 x 385
BMW	R 1200 RS	R12WR	e1*0650*	2015	-	7690	465 x 385
BMW	R 1200 RS	1R12	e1*00008 (VO)	2016	-	7690	465 x 385
BMW	R 1250 RS	1R13	e1*00094 (VO)	2018	-	7690	465 x 385
BMW	R 1200 GS	R12W	e1*0584*	2013	-	9152	510 x 444
BMW	R 1200 GS	1G12	e1*00006 (VO)	2017	-	9152	510 x 444
Ducati	Monster 600	M	G802	1994	-	4535	350 x 260
Ducati	Monster 620	M4	e3*0281*	2001	-	4535	350 x 260
Ducati	Monster 695	M4	e3*0281*	2006	-	4535	350 x 260
Ducati	Monster 696	M5	e3*0497*	2008	-	4698	200 x 120
Ducati	Monster 796	M5	e3*0497*	2010	-	4698	200 x 120
Ducati	Monster 800 S2R	M4	e3*0030*	2005	-	4535	350 x 260
Ducati	Monster 1000 S2R	M4	e3*0030*	2005	-	4535	350 x 260
Ducati	Monster S4R	M4	e3*0281*	2006	-	4699	200 x 120
Ducati	Hypermotard 796	B1	e3*0458*	2010	-	4700	200 x 120
Ducati	Hypermotard 1100	C1	e3*0343*	2005	-	4700	200 x 120
Ducati	Monster 1100	M5	e3*0497*	2008	-	4955	260 x 320
Honda	CBF 500	PC 39	e3*0231*	2004	-	4000	260 x 380
Honda	CBF 600, S	PC 38	e3*0244*	2004	-	1694	650 x 450
Honda	CB 600 F Hornet	PC 34	K016	1998	-	1687	740 x 480
Honda	CB 600 F Hornet, S	PC 34	e13*0020*	2000	-	1687	740 x 480
Honda	CB 600 F Hornet	PC 36	e3*0101*	2001	-	1687	740 x 480
Honda	CB 600 F Hornet	PC 41	e3*0454*	2007	-	4413	500 x 410
Honda	CBF 600, S	PC 43	e3*0490*	2008	-	4695	350 x 400
Honda	CB 650 F	RC 75	e13*0678*	2014	-	7021	530 x 525
Honda	CB 650 FA	RC 97	e13*00098 (VO)	2017	-	7021	530 x 525
Honda	NT 700 V Deauville	RC 52	e9*0069*	2006	-	4132	500 x 560
Honda	CB 900 F Hornet	SC 48	e13*0051*	2002	-	1688	740 x 480
Honda	CB 1100 CA, NA	SC 78	e4*00048 (VO)	2017	-	9702	520 x 440
Honda	CBF 1000	SC 58	e3*0373*	2006	-	4130	500 x 390
Honda	CBF 1000 F	SC 64	e4*2395*	2010	-	5279	275 x 485
Honda	CB 1000 R	SC 60	e4*1912*	2008	2016	4696	440 x 400
Honda	CBF1000 NA (CB 1000 RA)	SC 80	e4*00080 (VO)	2018	-	9746	310 x 580
Honda	CB 1300, S	SC 54	e4*0187*	2003	-	4131	390 x 580
Honda	CB 1300, S	SC 54	e4*0187*	2003	-	5172	275 x 485
Honda	VFR 800 X (Crossrunner)	RC 60	e4*2673*	2011	-	5683	460 x 410
Honda	VFR 800 X (Crossrunner)	RC 94	e4*00041 (VO)	2017	-	5683	460 x 410
Hyosung	GT 125 / 250 Comet	GT	e9*0114*	2003	-	4050	260 x 380
Hyosung	GT 650 Comet	GT 650	e9*0002*	2004	-	4009	260 x 380
Hyosung	GT 650i	GT 650	e9*0002*	2008	-	6216	380 x 330
Kawasaki	Z 650	ER650H	e1*00037 (VO)	2017	-	9589	600 x 470
Kawasaki	Z 650	ER650HA2	e1*00038 (VO)	2017	-	9589	600 x 470
Kawasaki	Z 750, S	ZR750J	e1*0197*	2004	-	1696	610 x 510
Kawasaki	Z 750, S	ZR 750 L	e1*0309*	2007	-	4525	610 x 400
Kawasaki	Z 750 R	ZR750N	e1*0487*	2011	-	4525	610 x 400
Kawasaki	Z 800	ZR800A	e4*2908*	2013	-	6507	450 x 400
Kawasaki	Z 800	ZR800C	e4*2909*	2013	-	6507	450 x 400
Kawasaki	Z 800	ZR800E	e4*3207*	2016	-	6507	450 x 400
Kawasaki	Z 800	ZR800F	e4*3208*	2016	-	6507	450 x 400
Kawasaki	Z 900	ZR900B	e1*00043 (VO)	2017	-	9703	450 x 530
Kawasaki	Z 900 RS	ZR900C	e1*00057 (VO)	2018	-	9703	450 x 530

Anlage 1/13: Verwendungsbereich zur ABE 30653\*13, Typ BS vom 28.01.2019

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ	ABE / EG- BE	Jahr von	Jahr bis	Ref. - Nr.	Abmessungen Länge x Breite
Kawasaki	Z 900	ZR900D	e1*00060 (VO)	2018	-	9703	450 x 530
Kawasaki	Z 900	ZR900DA2	e1*00061 (VO)	2018	-	9703	450 x 530
Kawasaki	Z 1000	ZRT00A	e1*0172*	2003	-	1695	610 x 510
Kawasaki	Z 1000	ZRT00B	e4*1275*	2007	-	4525	610 x 400
Kawasaki	Z 1000 , ABS	ZRT00D	e4*2374*	2010	-	4525	610 x 400
Kawasaki	Z 1000 , ABS	ZRT00F	e4*3009*	2014	-	4525	610 x 400
Kawasaki	Z 1000	ZRT00H	e4*00028 (VO)	2017	-	4525	610 x 400
KTM	<a href="#">KTM 790 Duke</a>	<a href="#">KTM 790 Duke</a>	<a href="#">e1*00063 (VO)</a>	<a href="#">2018</a>	-	<a href="#">9669</a>	400 x 420
KTM	1290 Superduke R, SE, GT	KTM Superduke	e1*0620*	2014	2016	7573	469 x 444
KTM	1290 Superduke R	KTM Superduke	e1*00001 (VO)	2017	-	7573	469 x 444
MV Augusta	Brutale 675 naked	B3	e3*0590*	2012	-	6046	420 x 400
MV Augusta	Brutale 675 naked	B3	e3*0591*	2012	-	6046	421 x 400
MV Augusta	Brutale 800	B3	e3*0590*	2013	-	6046	422 x 400
Piaggio	Aprilia Shiver 750	RA	e11*0619*	2007	-	4701	300 x 450
Piaggio	Aprilia Shiver 750 GT	RA	e11*0619*	2007	-	4701	200 x 390
Piaggio	Aprilia Mana 850, GT	RC	e11*0663*	2007	-	4956	280 x 350
Piaggio	Aprilia Dorsoduro 750	SM	e11*0669*	2009	-	4701	300 x 450
Suzuki	GS 500	WVBK	e4*0105*	2001	-	3997	260 x 380
Suzuki	GS 500	BK	e9*0116*	2003	-	3997	260 x 380
Suzuki	GSR 600	WVB9	e4*0721*	2006	-	4133	380 x 320
Suzuki	GSF 600, S Bandit	GN77B	H008	1995	-	1689	510 x 430
Suzuki	GSF 600, S Bandit	WVA8	e4*0060*	2000	-	1689	510 x 430
Suzuki	GSF 650, S Bandit	WVB5	e4*0359*	2005	-	1689	510 x 430
Suzuki	GSF 650, S Bandit	WVCJ	e4*1342*	2007	-	4415	510 x 430
Suzuki	GSF 650, SA Bandit	WVCZ	e4*2163*	2009	-	4415	510 x 430
Suzuki	DL 650 V-Strom	WVB1	e4*0233*	2004	-	1633	500 x 390
Suzuki	DL 650 V-Strom	WVB1	e4*0724*	2006	-	1633	500 x 390
Suzuki	DL 650, XT V-Strom	WC70	e4*00035 (VO)	2017	-	9704	445 x 420
Suzuki	DL 650, XT V-Strom	WC71	e4*00036 (VO)	2017	-	9704	445 x 420
Suzuki	DL 650 A V-Strom	C7	e4*2680*	2012	-	5896	410 x 400
Suzuki	DL 650 XA, XT V-Strom	C7	e4*2680*	2015	-	5896	410 x 400
Suzuki	DL 1000 V-Strom	DD	e4*3025*	2014	-	7231	400 x 350
Suzuki	DL 1000, XT V-Strom	WDD0	e4*00053 (VO)	2017	-	9704	445 x 420
Suzuki	SFV 650 A Gladius	WVCX	e4*2102*	2009	-	4954	450 x 400
Suzuki	SV 650 N, S	AV	K329	1999	-	1633	500 x 390
Suzuki	SV 650 N, S	WVBY	e4*0192*	2003	-	1633	500 x 390
Suzuki	SV 650	WCX0	e4*00008 (VO)	2016	-	8559	530 x 525
Suzuki	SV 650 (X)	WCX0	e4*00008 (VO)	2018	-	8559	530 x 525
Suzuki	SV 650 U	WCX1	e4*00009 (VO)	2016	-	8559	530 x 525
Suzuki	GSR 750	C5	e4*2594*	2011	-	5682	470 x 430
Suzuki	GSF 1200, S Bandit	GV75A	H344	1996	-	1689	510 x 430
Suzuki	GSF 1200, S Bandit	WVA9	e4*0086*	2001	-	1689	510 x 430
Suzuki	GSF 1200, S Bandit	WVCB	e4*0850*	2006	-	1689	510 x 430
Suzuki	GSF 1250, S Bandit	WVCH	e4*1300*	2006	-	4415	510 x 430
Suzuki	GSX 1300 BK	WVCR	e4*1531*	2008	-	4697	525 x 420
Triumph	Speed Triple	515 NJ	e11*0135*	2005	-	4194	260 x 380
Triumph	Speed Triple	515 NJ	e11*0439*	2006	-	4194	260 x 380
Triumph	Speed Triple, R	515 NV	e11*1049*	2011	-	5681	440 x 400
Triumph	Street Triple / R	D67LD	e11*0611*	2008	-	4702	280 x 330
Yamaha	FZS 600 Fazer	RJ 02	H988	2002	-	1690	570 x 480
Yamaha	FZ-6, FZ-6 Fazer	RJ 07	e13*0072*	2004	-	1691	530 x 430
Yamaha	FZ-6 S2, Fazer S2	RJ 14	e13*0111*	2007	-	1691	530 x 430
Yamaha	MT-03 (660)	RM02	e13*0036*	2006	-	4134	280 x 380
Yamaha	MT-07	RM04	e13*0660*	2014	-	7022	425 x 460
Yamaha	MT-07 Tracer	RM14	e13*00024 (VO)	2016	-	7022	540 x 550
Yamaha	<a href="#">MTT690-A (Tracer 700)</a>	<a href="#">RM14</a>	<a href="#">e13*00024 (VO)</a>	<a href="#">2019</a>	-	<a href="#">7022</a>	<a href="#">540 x 550</a>
Yamaha	MT-07 Tracer	RM15	e13*00025 (VO)	2016	-	7022	540 x 550
Yamaha	<a href="#">MTT690-U (Tracer 35kW)</a>	<a href="#">RM15</a>	<a href="#">e13*00025 (VO)</a>	<a href="#">2019</a>	-	<a href="#">7022</a>	<a href="#">540 x 550</a>
Yamaha	MT 07A (MT-07 ABS)	RM17	e13*00040 (VO)	2016	2018	7022	425 x 460

Anlage 1/13: Verwendungsbereich zur ABE 30653\*13, Typ BS vom 28.01.2019

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ	ABE / EG- BE	Jahr von	Jahr bis	Ref. - Nr.	Abmessungen Länge x Breite
Yamaha	MTN690-U (MT-07)	RM17	e13*00040 (VO)	2018	-	7022	425 x 460
Yamaha	MT 07A (MT-07 ABS)	RM18	e13*00041 (VO)	2016	2018	7022	425 x 460
Yamaha	MTN690-U (MT-07)	RM18	e13*00041 (VO)	2018	-	7022	425 x 460
Yamaha	MT-09	RN29	e13*0643*	2013	-	7540/7692	540 x 550
Yamaha	MT-09 Tracer	RN29	e13*0643*	2015	-	7540/7692	540 x 550
Yamaha	MTN 850A (MT-09)	RN43	e13*00002 (VO)	2017	-	7540/7692	540 x 550
Yamaha	MTN 850D (MT-09 SP)	RN43	e13*00002 (VO)	2018	-	7540/7692	540 x 550
Yamaha	MTT 850 (Tracer 900)	RN57	e13*00286 (VO)	2018	-	7540/7692	540 x 550
Yamaha	MTT850D (Tracer 900 GT)	RN57	e13*00286 (VO)	2018	-	7540/7692	540 x 550
Yamaha	MTN 1000 (MT-10)	RN45	e13*00008 (VO)	2016	-	8560	469 x 444
Yamaha	MTN 1000D (MT-10 SP)	RN45	e13*00008 (VO)	2017	-	8560	469 x 444
Yamaha	XT 660 X/R	DM01	e13*0085*	2004	-	2775	200 x 370
Yamaha	FZ 8, Fazer 8	RN25	e13*0393*	2010	-	5571	500 x 150
Yamaha	TDM 900	RN08	e13*0053*	2002	-	1693	500 x 410
Yamaha	TDM 900	RN11	e13*0074*	2004	-	1693	500 x 410
Yamaha	TDM 900	RN18	e13*0099*	2005	-	1693	500 x 410
Yamaha	FZS 1000 Fazer	RN06	e1*00103*	2001	-	1692	510 x 430
Yamaha	FZS 1000 Fazer	RN14	e13*0021*	2004	-	1692	510 x 430
Yamaha	FZ-1, Fazer	RN16	e13*0040*	2006	-	4135	390 x 480
Yamaha	XJR 1300	RP02	K266	1998	-	4001	410 x 510
Yamaha	XJR 1300	RP06	e1*0134*	2001	-	4001	410 x 510
Yamaha	XJR 1300	RP10	e1*0204*	2004	-	4001	410 x 510
Yamaha	XJR 1300	RP19	e13*0168*	2007	-	5157	275 x 485

Anmerkung zu der Spalte "ABE / EG-BE"

(VO) bedeutet: Diese Fahrzeuge wurden nach der neuen Rechtsverordnung VO (EU), Nr: 168/2013, Anh. VIII genehmigt, alle anderen Krafträder haben entweder eine nationale Genehmigung "ABE" oder eine europäische gemäß den Rahmenrichtlinien 92/61/EG bzw. 2002/24/EG.

Anmerkung zu der Spalte "Ref. Nr."

In Abhängigkeit vom verwendeten Auspuff sind hier Doppelangaben notwendig wegen eines geänderten Ausschnitts, wodurch die Teile- Nr. unterschiedlich sind.